

## ДРУГОЕ ПАСЛАННЕ ДА ЦІМАФЕЯ

### 1 (1-18)

<sup>1</sup>Павел, з волі Божай апостал Езуса Хрыста, згодна з абяцаннем жыцця ў Хрысце Езусе – <sup>2</sup>Цімафею, умілаванаму сыну: ласка, міласэрнасць, спакой ад Бога Айца і Езуса Хрыста, Пана нашага.

<sup>3</sup>Калі я няспынна ўспамінаю пра цябе ў сваіх малітвах ноччу і днём, я ўдзячны Богу, якому на ўзор продкаў служу з чыстым сумленнем. <sup>4</sup>Узгадваючы пра твае слёзы, я прагну ўбачыць цябе, каб напоўніцца радасцю. <sup>5</sup>Калі ўспамінаю пра тваю некрывадушную веру, якая спярша жыла ў тваёй бабулі Лаідзе і тваёй маці Эўніцы, я перакананы, што яна жыве таксама ў табе.

<sup>6</sup>З гэтай прычыны нагадваю табе, каб ты распальваў дар Божы, які ёсць у табе праз ускладанне маіх рук. <sup>7</sup>Таму што Бог даў нам не духа боязі, але сілы, любові і разважнасці. <sup>8</sup>Дык не саромейся сведчання нашага Пана, ні мяне, вязня Ягонага, але далучыся да цяпленняў дзеля Евангелля паводле моцы Бога, <sup>9</sup>які ўратаваў нас і паклікаў святым пакліканнем не за нашыя ўчынкі, але паводле ўласнай пастановы і ласкі, дадзенай нам у Хрысце Езусе перад вечнымі часамі <sup>10</sup>і адкрытай цяпер праз аб'яўленне Збаўцы нашага, Езуса Хрыста, які знішчыў смерць і асвятліў жыццё і несмяротнасць Евангеллем, <sup>11</sup>дзеля якога я пастаўлены прапаведнікам, апосталам і настаўнікам.

<sup>12</sup>З гэтай прычыны я і цяплю гэта, але не саромеюся, бо ведаю, у каго паверыў, і перакананы, што Ён мае моц захаваць дэпазіт [веры] на той дзень. <sup>13</sup>Трымайся прыкладу здоровага вучэння, якое ты чуў ад мяне ў любові і веры, што ў Хрысце Езусе. <sup>14</sup>Захавай гэты прыгожы дэпазіт дзякуючы Духу Святому, які жыве ў нас.

<sup>15</sup>Ці ведаеш, што ўсе з Азіі, сярод якіх Фігел і Гермаген, адварнуліся ад мяне? <sup>16</sup>Хай будзе міласэрным Пан да дому Анэсіфора, бо ён часта падтрымліваў мяне і не саромеўся маіх кайданаў, <sup>17</sup>але, прыбыўшы ў Рым, старанна шукаў мяне і знайшоў. <sup>18</sup>Няхай Пан будзе міласэрным да яго ў гэты дзень. А колькі ён служыў мне ў Эфесе, ты лепей ведаеш.

### 2 (1-26)

<sup>1</sup>Ты ж, дзіця маё, умацоўвайся ў ласцы, што ў Езусе Хрысце. <sup>2</sup>А пачутае ад мяне пры многіх сведках, перадай верным людзям, якія будуць здольныя навучыць таксама іншых.

<sup>3</sup>Цярпі разам са мною як добры жаўнер Хрыста Езуса. <sup>4</sup>Той, хто служыць у войску, каб падабацца таму, хто ўзяў яго на службу, не ўмешваецца ў жыццёвыя справы. <sup>5</sup>Таксама і той, хто змагаецца як атлет, не стане пераможцам, калі будзе змагацца не па правілах. <sup>6</sup>Земляробу, які працуе, першаму належыць карыстацца пладамі. <sup>7</sup>Зразумей, што гавару; няхай дасць табе Пан зразумець усё.

<sup>8</sup>Памятай пра Езуса Хрыста з пакалення Давіда, які ўваскрос з мёртвых паводле Евангелля майго, <sup>9</sup>за якое я цяплю нядолю аж да кайданаў, нібы злачынца. Але Божыя слова не зняволіш. <sup>10</sup>Таму я ўсё вытрымліваю дзеля

выбраных, каб і яны атрымалі збаўленне ў Езусе Хрысце з вечнаю славаю.  
<sup>11</sup>Сапраўды, калі мы разам з Ім памерлі, то з Ім і ажывём; <sup>12</sup>калі церпім, то разам з Ім валадарыць будзем; <sup>13</sup>калі адрачэмся, і Ён адрачэцца ад нас; калі мы не верым, Ён застаецца верным, бо самога сябе адрачыся не можа.

<sup>14</sup>Нагадвай пра гэта, даючы сведчанне перад Богам, каб не спрачацца з-за словаў, бо гэта не прыносіць ніякай карысці, а толькі шкодзіць слухачам.

<sup>15</sup>Старанна імкніся, каб Бог палічыў цябе годным, бездакорным працаўніком, які правільна пераказвае слова праўды. <sup>16</sup>Пазбягай людскога пустаслоўя, бо гэта вядзе да штараз большай бязбожнасці. <sup>17</sup>Словы такіх [людзей] пашыраюцца, як гангрэна. Сярод іх Гіменэй і Філет, <sup>18</sup>якія адступіліся ад праўды, кажучы, што ўваскрашэнне ўжо настала, і гэтым разбураюць веру некаторых. <sup>19</sup>Але Божы фундамент стаіць моцна, маючы такую пячатку: *«Пан ведае сваіх»* і *«Няхай адступіцца ад несправядлівасці кожны, хто заклікае імя Пана»*. <sup>20</sup>У вялікім жа доме ёсць не толькі залатое і сярэбраное начынне, але драўлянае і глінянае. Адно – у пашане, другое – не ў пашане. <sup>21</sup>Калі хтосьці ачысціць сябе ад гэтага, то стане начыннем пачэсным, асвятчаным і карысным Пану, прыдатным для ўсялякай добрай справы.

<sup>22</sup>Асцерагайся юнацкай пажадлівасці, імкніся да справядлівасці, веры, любові, міру з тымі, хто заклікае імя Пана ад чыстага сэрца. <sup>23</sup>А неразумных і бессэнсоўных спрэчак пазбягай, ведаючы, што яны прыводзяць да сварак.

<sup>24</sup>Слуга Пана не павінен сварыцца, а павінен быць ласкавым да ўсіх, здольным да навучання і цярдлівым, <sup>25</sup>спакойна настаўляць непрыхільных. <sup>26</sup>Можа, калісьці Бог дасць ім апамятацца дзеля пазнання праўды і вырвацца з пастак д'ябла, які аблытаў іх, каб падпарадкаваць сваёй волі.

### 3 (1-17)

<sup>1</sup>Ведай, што ў апошнія дні настануць цяжкія часы. <sup>2</sup>Людзі будуць самалюбнымі, хцівымі, фанабэрыстымі, ганарыстымі, зламоўнымі, непаслухмянымі бацькам, няўдзячнымі, нягоднымі, <sup>3</sup>непрыязнымі, непрымірымі, абмоўцамі, нястрыманымі, жорсткімі, ненавіснікамі добра, <sup>4</sup>зраднікамі, бяздушнымі, надзьмутымі, любячымі раскошу больш за Бога. <sup>5</sup>Будуць мець выгляд пабожнасці, аднак адкінуць яе моц. Асцерагайся такіх, <sup>6</sup>бо з іх ёсць тыя, каторыя закрадаюцца ў дамы і зводзяць хвейных жанчын, абцяжараных грахамі, якія паддаюцца розным пажадлівасцям, <sup>7</sup>заўсёды вучацца, але ніколі не даходзяць да разумення праўды. <sup>8</sup>Як Янэс і Ямбрэс паўсталі супраць Майсея, так і яны сталі супраць праўды, людзі з сапсаваным розумам, нявыпрабаваныя ў веры. <sup>9</sup>Але яны далёка не зойдуць, бо іх глупота – так, як і тых, – стане бачнай усім.

<sup>10</sup>Ты пайшоў следам за маім вучэннем, за паводзінамі, за намерам, за вераю, за цярдлівасцю, за любоўю, за трываласцю <sup>11</sup>ў ганеннях і цярдненнях, якія выпалі мне ў Антыёхіі, у Іконіі, у Лістры. Столькі ганенняў я перанёс, і ад усяго мяне выратаваў Пан. <sup>12</sup>Усе, хто жадае жыць пабожна ў Хрысце Езусе, пераследаваныя будуць. <sup>13</sup>Нягодныя ж людзі і ашуканцы будуць дасягаць поспехаў у дрэнным, памыляючыся і іншых уводзячы ў зман.

<sup>14</sup>А ты трывай у тым, чаму навучыўся і што табе даручана, ведаючы, ад каго навучыўся. Бо ад дзіцячых гадоў ведаеш святыя Пісанні, <sup>15</sup>якія могуць навучыць цябе мудрасці дзеля збаўлення праз веру ў Езуса Хрыста. <sup>16</sup>Усё Пісанне натхнёнае Богам і карыснае для навучання, для пераконвання, для настаўлення, для выхавання ў праведнасці, <sup>17</sup>каб Божы чалавек быў дасканалы, да ўсякай добрай справы гатовы.

#### 4 (1-22)

<sup>1</sup>Перад абліччам Бога і Хрыста Езуса, які будзе судзіць жывых і памерлых, Яго аб'яўленнем і валадарствам я заклінаю цябе: <sup>2</sup>прапаведуй слова, будзь настойлівы ў спрыяльны і неспрыяльны час, аспрэчвай, папраўляй, заахвочвай з усёй цярдасцю ў навучанні. <sup>3</sup>Бо настане час, калі не будуць зносіць здаровага вучэння, але паводле ўласнай пажадлівасці пачнуць памнажаць сабе настаўнікаў, каб тыя цешылі ім слых. <sup>4</sup>І адвернуць слых ад праўды, і звернуцца да баек. <sup>5</sup>Але ты будзь цвярозы ва ўсім, вытрымлівай зло, здзейсні справу прапаведніка Добрай Навіны, споўні сваё служэнне.

<sup>6</sup>Бо я ўжо праліваюся, як ахвяра, і настаў час майго адыходу. <sup>7</sup>У добрай барацьбе я змагаўся, бег скончыў, веру захаваў. <sup>8</sup>Нарэшце рыхтуецца мне вянок справядлівасці, які дасць мне Пан, справядлівы Суддзя, у дзень той. І не толькі мне, але ўсім, хто палюбіў Яго аб'яўленне.

<sup>9</sup>Пастарайся прыйсці да мяне неўзабаве. <sup>10</sup>Дэмас пакінуў мяне, палюбіўшы цяперашні свет, і скіраваўся ў Тэсалонікі; Крэсэнс – у Галатыю, Ціт – у Далматыю. <sup>11</sup>Толькі Лука са мною. Забяры Марка і прывядзі з сабою, бо ён найбольш карысны мне для служэння. <sup>12</sup>Тыхіка я паслаў у Эфес. <sup>13</sup>Як пойдзеш да мяне, прынясі плашч, які я пакінуў у Карпа ў Траадзе, а таксама кнігі, асабліва пергаменты. <sup>14</sup>Меднік Аляксандр праявіў у дачыненні да мяне шмат зла – Пан адплаціць яму паводле ўчынкаў ягоных. <sup>15</sup>І ты асцерагайся яго, бо ён моцна супраціўляўся нашым словам.

<sup>16</sup>Пры першай маёй абароне нікога не было са мною, але ўсе мяне пакінулі. Няхай не будзе палічана ім гэта. <sup>17</sup>А Пан стаў пры мне і ўмацаваў мяне, каб праз мяне здзейснілася прапаведаванне і каб пачулі ўсе язычнікі, а я пазбег ільвінай пашчы. <sup>18</sup>Уратуе мяне Пан ад кожнай ліхой справы і захавае мяне для свайго Нябеснага Валадарства. Яму слава на векі вечныя. Амэн.

<sup>19</sup>Прывітай Прыску і Аквілу, і дом Анэсіфора. <sup>20</sup>Эраст застаўся ў Карынце, а хворага Трафіма я пакінуў у Мілеце. <sup>21</sup>Паспяшайся прыйсці да зімы.

Вітаюць цябе Эўбуль, Пудэнс, Лін, Клаўдыя і ўсе браты.

<sup>22</sup>Пан з духам тваім. Ласка з вамі.